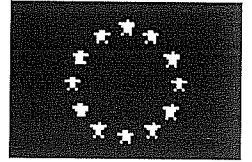




Lucsik és Társa Tanácsadói és Oktatói
Korilátolt Felelősségű Társaság
1071 Budapest, Városligeti fasor 47-49.
Tel./fax: 06-1-413-0989



E-mail: postmaster@lucsikestarsa.t-online.hu

Tárgy: válasz előzetes vitarendezésre

STRABAG-MML Kft.
1117 Budapest, Gábor Dénes u.2. (Infopark D épület)
balazs.gelencser@strabag.com

„NY-Z KONYÁR KONZORCIUM”

NYÍRFÖLDGÉP Ipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Korilátolt Felelősségű Társaság
4644 Mándok, Ady Endre utca 98.

nyirfoldgepkft@gmail.com

ZEMPLÉNKŐ Kelet-magyarországi Építőipari Fővállalkozó és Bányászati Korilátolt Felelősségű Társaság

4914 Olcsvaapáti, Dózsa György u. 31.

kozbeszerzes.depona@t-online.hu

Tisztelt Ajánlattevők!

Konyár Község Önkormányzata (4133 Konyár Rákóczi utca 24.) mint ajánlatkérő „Vállalkozási szerződés a KEOP-1.2.0/09-11-2012-0024 azonosítószámú, „Konyár Község szennyvízcsatornázása és szennyvíztisztító telep építése” elnevezésű projekt keretében a szennyvízcsatorna hálózat FIDIC Piros könyv szerinti és a szennyvíztisztító telep FIDIC Sárga könyv szerinti szerződéses rendszerben történő kivitelezése és a szennyvíztisztító telep engedélyes terveinek elkészítése tárgyában” tárgyban KÉ-19215/2013 azonosító számmal 2013.10.25. napján megjelent hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos közbeszerzési eljárást folytat.

Az ajánlatkérő az egyes ajánlatok érvénytelenné nyilvánításáról szóló tájékoztatásával szemben a STRABAG-MML Kft. (1117 Budapest, Gábor Dénes u.2. Infopark D épület) 2014. 03. 25. napján a Kbt. 79. § (1) bekezdés a) pontja alapján előzetes vitarendezést kezdeményezett, amelyben ajánlatának érvénytelenné nyilvánítását vitatta.

Ajánlatkérő a kérelmet megvizsgálta és az alábbi megállapításokat tette:

A Kbt. 60. § (1) bekezdésében rögzített kógens előírás szerint: *„Az ajánlatot az ajánlattevőnek az ajánlati (ajánlattételi), több szakaszból álló eljárásban az ajánlattételi és részvételi felhívásban, valamint a dokumentációban meghatározott tartalmi és formai követelményeknek megfelelően kell elkészítenie és benyújtania.”*

Ajánlatkérő a dokumentáció 7., KÖTELEZŐ TARTALOMJEGYZÉK ÉS AZ AJÁNLAT RÉSZEKÉNT BENYÚJTANDÓ IGAZOLÁSOK, NYILATKOZATOK JEGYZÉKE fejezetében előírta:

„Szakmai ajánlat, az alábbi tartalommal:

(...)

– Egyösszegű ajánlati ár kötet kitöltve”

Ajánlatkérő a Kbt. előírásainak megfelelően pontosan meghatározta a közbeszerzés tárgyát és mennyiségét. Ajánlatkérő a dokumentációban kifejezetten előírta, hogy az ajánlattevőknek be kell nyújtaniuk az egyösszegű ajánlati ár kötetet kitöltve. **Ajánlatkérő sem a felhívásban, sem a dokumentációban nem tette lehetővé az egyes költségvetési sorok összevonását, az egyes tételek más soron történő beárazását.** A Kbt. 49. § (2) bekezdésében foglaltakra tekintettel a kiadott költségvetéstől való eltérés nyilvánvalóan lehetetlenné tenné az ajánlatok összehasonlítását.

A Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság D.459/24/2013. ikt. számú határozatában egyértelműen rögzítette:

„A Kbt. előző rendelkezései alapján megállapítható, hogy az ajánlatkérő konkrét beszerzési igénye az építési beruházások során az általa ajánlattevők rendelkezésére bocsátott költségvetésből állapítható meg. Ez tartalmazza az ajánlatkérő által megvalósítani kért tényleges műszaki tartalmat, a beszerzés tárgyának összességét. A beárazott tételes költségvetés minősül az ajánlat azon részének, amely alapján a beszerzés tárgyára vonatkozóan az ajánlattevő az ajánlati árát kalkulálta és amelyből megállapítható az ajánlati ár műszaki tartalmának megfelelősége. A beárazott költségvetés alapján ellenőrizhető, hogy az ajánlattevő milyen műszaki tartalomra tett valójában ajánlatot, az lefedi-e a beszerzés tárgyát, vagy attól eltér-e. A beárazott költségvetések képezik az alapot annak, hogy az egyes ajánlatok is összehasonlíthatóvá váljanak, hiszen ezek összevetése alapján állapítható meg, hogy az egyes ajánlatok valóban ugyanazon műszaki tartalomra vonatkozó ajánlatot tartalmaznak-e. A Kbt. 49. § (2) bekezdése kifejezetten kiemeli azt, hogy az árazatlan költségvetés rendelkezésre bocsátása azt a célt is szolgálja, hogy az ajánlatok érdemben összehasonlíthatók legyenek. Az előzőekre tekintettel a Döntőbizottság jogi álláspontja szerint az ajánlattevő abban az esetben tesz eleget a közbeszerzés tárgyára vonatkozó ajánlatadási kötelezettségének, ha az árazatlan költségvetésben meghatározott műszaki tartalmat ajánlata lefedi, attól nem tér el, az nem tartalmaz sem kevesebbet, sem többet.”

Azáltal, hogy a kérelmező az ajánlatban benyújtott árazott költségvetésben a közlekedés építési munkák 12. tétele nem került beárazásra (kihúzásra került), **a kérelmező által benyújtott költségvetés nem fedi le az ajánlatkérő által a költségvetésben előírt műszaki tartalmat, így kétséget kizáró módon megállapítható, hogy a kérelmező nem a beszerzés tárgyára, nem az ajánlatkérő által elvárt műszaki tartalomra tett ajánlatot.**

Fentiekre tekintettel az ajánlat nem egyértelmű kijelentést nem tartalmazott, az árazott költségvetéssel összefüggésben a Kbt. 67. § (7) bekezdés b) pontjára figyelemmel a felvilágosítás kérésére nem is lett volna lehetőség.

Ajánlatkérő továbbá észrevételezi, hogy amennyiben az ajánlattevő megítélése szerint a felhívás, vagy a dokumentáció előírása nem egyértelmű, abban az esetben a Kbt. 45. §-a kifejezetten biztosítja számára annak a lehetőségét, hogy a felhívásban vagy a dokumentációban foglaltakkal kapcsolatban kiegészítő tájékoztatást kérjen. A kérelmező azonban a kérelmében a kifogásolt nem egyértelmű előírások vonatkozásában kiegészítő tájékoztatást nem kért.

Ajánlatkérő az ajánlattételi felhívás 13. pontjában, a tárgyalás lefolytatásának menete és az ajánlatkérő által előírt alapvető szabályai körében rögzítette, hogy:

„Ajánlatkérő az 1., 2., 3. bírálati szempontról fog tárgyalni.”

A műszaki tartalmat a tárgyalás nem érinti, a szakmai ajánlat tehát olyan elemében tér el az ajánlattételi felhívásban és a dokumentációban meghatározottaktól, amelyről az ajánlattételi felhívás szerint nem fognak tárgyalni, azaz az ajánlat a műszaki tartalom vonatkozásában a

tárgyalás során sem módosítható, így a beárazott költségvetést kiegészíteni, módosítani a tárgyalás során sem lehet.

Előzőekre tekintettel ajánlatkérő álláspontja szerint az eljárásban szabályszerűen járt el, a kérelmező ajánlatának érvénytelenségéről hozott döntés megfelel a Kbt. előírásainak és alapelveinek, a kérelem megalapozatlan, ezért az ajánlatkérő az előzetes vitarendezési kérelmet elutasítja.

A Kbt. rendelkezéseinek megfelelően az előzetes vitarendezési kérelmet és az arra adott jelen választ valamennyi ajánlattevő részére megküldjük.

Budapest, 2014. március 28.

Lucsik és Társa Kft.
1071 Budapest
Városház utca 149.

dr. Mrovca Péter
ügyvezető igazgató
hivatalos közbeszerzési tanácsadó

STRABAG-MML Kft.**STRABAG**

Irodánk: H-1117 Budapest, Gábor D. u. 2. Infopark D épület
 Levélcím: H-1519 Budapest, Pf. 515. Telefon: 061/358-5000
 e-mail: balazs.gelencser@strabag.com Telefax: 061/358-5458

Ügynök: Gelencsér Balázs	Kelt: 2014.03.25.
Tárgy: „Vállalkozási szerződés a KEOP-1.2.0/09-11-2012-0024 azonosítószámú, „Konyár Község szennyvízcsatornázása és szennyvíztisztító telep építése” elnevezésű projekt keretében a szennyvízcsatorna hálózat FIDIC Piros könyv szerinti és a szennyvíztisztító telep FIDIC Sárga könyv szerinti szerződéses rendszerben történő kivitelezése és a szennyvíztisztító telep engedélyes terveinek elkészítése tárgyában” Előzetes vitarendezési kérelem	Levélszám:

Konyár Község Önkormányzata
 nevén eljáró

Lucsik és Társa Tanácsadói és Oktatói Kft.

Városligeti fasor 47-49.
 Budapest
 107

Dr. Mrovicza Péter
 részvevő

Fax: +36 1 413 09 89
 E-mail: mrovicza.peter@lucsikestarsa.t-online.hu

Tisztelt Ajánlatkérő, Tisztelt Uram!

A STRABAG-MML Magas és Mérnöki Létesítmény Építő Kft. (1117 Budapest, Gábor D. u. 2. Infopark D épület, képviseli: Szendrői Tamás cégvezető és Gelencsér Balázs vállalkozásvezető) részvételre jelelkező a **Konyár Község Önkormányzata** (4133 Konyár, Rákóczi utca 24.), mint ajánlatkérő (továbbiakban: Ajánlatkérő) által a „Vállalkozási szerződés a KEOP-1.2.0/09-11-2012-0024 azonosítószámú, „Konyár Község szennyvízcsatornázása és szennyvíztisztító telep építése” elnevezésű projekt keretében a szennyvízcsatorna hálózat FIDIC Piros könyv szerinti és a szennyvíztisztító telep FIDIC Sárga könyv szerinti szerződéses rendszerben történő kivitelezése és a szennyvíztisztító telep engedélyes terveinek elkészítése” tárgyában indított közbeszerzési eljárásban, az Ajánlatkérő az ajánlat érvénytelenné nyilvánító döntése ellen a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) 79. § (1) bekezdés a) pontja alapján - a törvényes határidőn belül -

előzetes vitarendezési

kérelmet

terjeszt elő, kérve T. Ajánlatkérőt, hogy a Kbt. 67. §-a alapján felvilágosítás kérését elrendeljen el, valamint vonja vissza a STRABAG-MML Kft. ajánlatának érvénytelenítését.

Jogsértő esemény: a STRABAG-MML Magas és Mérnöki Létesítmény Építő Kft. ajánlatának érvénytelenné nyilvánítása.

Jogsértő eseményről való tudomásszerzés időpontja: az érvénytelenségről szóló tájékoztató é.hez vétele, azaz 2014. március 24. napja.

Az előzetes vilarendezés benyújtásának határideje a Kbt. 79.§ (1) bekezdés a) pontja alapján 2014. március 27. napja.

Tényállás

Az ajánlatkérő a 2013. október 18-án feladott, a Közbeszerzési Értesítőben 19215/2013. számon 2013. október 25-én megjelent eljárás megindító felhívással (továbbiakban: részvételi felhívás) irányműnyilvánítás közzétételével induló tárgyalásos eljárást indított „Vállalkozási szerződés a KEOP-2009-11-2012-0024 azonosítószámú, „Konyár Község szennyvízcsatornázása és szennyvíztisztító telep építése” elnevezésű projekt keretében a szennyvízcsatorna hálózat FIDIC irás könyv szerinti és a szennyvíztisztító telep FIDIC Sárga könyv szerinti szerződéses rendszerben történő kivitelezése és a szennyvíztisztító telep engedélyes terveinek elkészítése” tárgyában.

A közbeszerzési eljárásban a NY-Z Konyár Konzorcium, valamint a STRABAG-MML Kft. nyújtott be részvételi jelentkezést, illetve ezt követően az ajánlattételi szakaszban ajánlatot nyújtott be.

Az ajánlatkérő az ajánlati dokumentációban a benyújtandó dokumentumok között az alábbiakat tartalmazta elő a „költségvetéssel” kapcsolatban:

„Egyszerű ajánlati ár kötet kitöltve”

Az ajánlatkérő a Kérelmező ajánlatát a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelennek nyilvánította, mivel a Kérelmező által benyújtott árazott költségvetésben a közlekedés építési munkák 12. tétele nem került beárazásra (kihúzásra került).

Indokolás

I. kérelmi elem:

Kérelmező ajánlatának érvénytelenné nyilvánításával kapcsolatos ajánlatkérői jogsértés

Az ajánlatkérő által az ajánlattevők rendelkezésére bocsátott eljárási dokumentumok közül sem az ajánlattételi felhívás, sem az ajánlati dokumentáció nem tartalmazott egyértelmű elírást arra vonatkozóan, hogy az árazatlan tételes költségvetés táblázaton belül tilos az egyes sorokat összevonni, tilos az, egyes tételekhez tartozó mennyiségeket megváltoztatni, vagy a mennyiség módosítást megváltoztatni. Amennyiben az ajánlattevő a táblázaton ilyen változtatást eszközöl, az ajánlata a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja értelmében érvénytelennek minősül.

A Kbt. 67. §-a szerint az ajánlatban található nem egyértelmű kijelentések tekintetében az ajánlatkérő köteles a felvilágosítás kérés jogintézményét alkalmazni.

Amennyiben az Ajánlatkérő számára nem volt egyértelmű, hogy a közlekedés építési munkák 12. tétele a Kérelmező által beárazásra került-e és ha igen, mely soron, akkor az Ajánlatkérőnek a Kbt. 67. §-a alapján felvilágosítást kellett volna kérnie a Kérelmezőtől.

Ugyanakkor a tényekkel arra, hogy az Ajánlatkérő nem tiltotta meg, hogy az árazatlan költségvetésben tilos az egyes sorokat összevonni, a Kérelmező részére nem volt tiltott az sem, hogy a közlekedés építési munkák 12. tételét más – szakmailag indokolható – tételsoron árazza be.

Az árazatlan költségvetésben a 2-es számú tétel a szóban forgó közút helyreállításának "komplett" megvalósítását irányozza elő, ami tartalmazza az esetlegesen fizetendő közút nem közlekedés célú használatának a díját is.

Tekintettel arra, hogy a sem az ajánlattételi felhívás, sem az ajánlati dokumentáció nem tartalmazott egyértelmű előírást arra vonatkozóan, hogy az árazatlan tételes költségvetés tételazon belül tilos az egyes sorokat összevonni, így a Kérelmező ajánlata megfelel a Kbt. 60. §-ának (1) bekezdésében foglaltaknak és ajánlata teljes műszaki tartalomra vonatkozik.


Mivel az Ajánlatkérő elmulasztott az ajánlatban található nem egyértelmű kijelentés (a közlekedés építési munkák 12. tétel) tekintetében felvilágosítást kérni, az Ajánlatkérő megsértette a Kbt. 2. § (2) bekezdésében rögzített alapelveket, illetve a Kbt. 67. §-ában foglaltakat és jogsértő módon nem alkalmazta a felvilágosítás kérés jogintézményt, melynek kivételében a Kbt. 93. §-ának (2) bekezdését megsértve jogsértő módon nyilvánította a STRABAG-MML Kft. ajánlatát a Kbt. 74. § (1) bekezdés e) pontja alapján érvénytelennek.

A jogorvoslati eljárás elkerülése érdekében kérjük T. Ajánlatkérőt, hogy szíveskedjen jelen kérelmünkben foglaltaknak megfelelően eljárni és álláspontjáról a Kbt. 79.§ (3) bekezdése alapján három munkanapon belül értesítést küldeni.

Budapest, 2014. március 25.

Üdvözlettel:


.....
Szendrői Tamás
cégvezető


.....
Gerencsér Balázs
vállalkozásvezető